

NOVI GROBOVI



PAULINE MAUSAR

V soboto zjutraj je preminila dobro poznana Pauline Mausar, rojena Klemenčič, stara 47 let. Stanovale je na 653 E. 160 St., v katerem poslopju je poznana Klemenčičeva družina pred leti vodila svojo gostilno. Rojena je bila v Clevelandu in je bila zelo aktivna na društvenem polju. Bila je članica društva sv. Jožefa, št. 169 KSKJ; podružnice št. 10 SZZ; oltarnega društva fare Marije Vnebovzete, in Moose organizacije, delničarka Slovenskega doma na Holmes Ave., in v odboru Demokratskega kluba.

Tukaj zapuša žalujočega soproga Anton, sinova Anthony in Billy, brata Louis, Tony in Frank in sestre Mrs. Rose Bizeley, ki je otvorila gostilno na Saranac Rd., in Mrs. Mary Dolenc. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Mary A. Svetek, 478 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9. uri nato na pokopališče Sv. Pavla.

IVANA SLAK

Včeraj zjutraj okrog 1. ure je preminila na svojem domu Ivana (Jennie) Slak, rojena Roje, stanujoča na 1153 E. 60 St. Dan prej je zadela kap, kateri je podlegla. Rojena je bila v vasi št. Vid pri Stični, odkoder je prišla v Ameriko leta 1912. Bila je članica društva Janeza Krstnika, št. 37 ABZ, in podružnice št. 25 SZZ.

Tukaj zapuša soproga Ignac in sina Mark, ki je poznani optik in katerega prostori se nahajajo na vogalu Glass Ave. in Woodward Rd. Sin Milan je umrl zadnjo poletje, v Arkanzasu pa zapuša sestro Mrs. Frances Prosen. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 9.30 uri iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida ter nato na pokopališče Calvary.

MAX RIECHEL

Po dolgotrajni bolezni je umrl na svojem domu Max Riechel, star 66 let, stanujoč na 1121 E. 147 St. Rojen je bil v Jugoslaviji.

Tukaj zapuša soprogo Julia, sina Joseph, hčer Mrs. Rose Egger, brata Joseph in več sorodnikov. Pogreb se vrši danes zjutraj ob 10. uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na Lakeview pokopališče.

ANTON SELAN

V Mestni bolnišnici je preminil po dolgotrajni bolezni Anton Selan, star 65 let. Doma je bil iz Ivanjega sela pri Rakeku, kjer zapuša sestro Frances Zgonc. V Ameriki se je nahajal 49 let. Bil je član društva Janeza Krstnika, št. 337 ABZ, in društva Lunder-Adamič, št. 28 SNPJ.

Tukaj zapuša soprogo Katherine, rojeno Zgonc, pet otrok: Anthony, Edward, Mrs. Josephine Vogrig, Mrs. Frances Kolenc in Mrs. Elsie Raizis, devet vnukov, brata Jack, sestro Mrs. Mary Postotnik in več sorodnikov. Pogreb se vrši v četrtek popoldne ob 1.30 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, (Dalje na 2. strani)

Mir ljudem...

Življenje in pokojnost sta si nasprotujoča pojma. Vi in jaz se boriva za košček tega, kar si predstavljava za svojo osebno srečo. V tej borbi je potisnjen na stran, užaljen in storjen nesrečen sočlovek, ki enako stremi po svoji lastni življenjski sreči. Če storiva to premišljeno ali ne, posledica je ista: nekdo drugi trpi, je užaljen in storjen nesrečen po najini krivdi. In resnica je seveda tudi obratna: na cesti življenja nas drugi potisnejo na stran in storjeni smo nesrečni za srečo drugih. Zato je sreča bila in ostane ideal, visoki cilj in stremenje, ki za vse ljudi, vseh psov in za vselej, ostane neizpolnjen. Odtod veliko hrepenenje po miru in pokoju v srcu vseh ljudi—hrepenenje, ki najde izraza v nešteti oblikah, katerih ena je krščanski praznik božiča s svojim idealom: Mir ljudem na zemlji, ki so dobre volje...

Ali pa naj se odpovemo idealu, ker nagonsko čutimo, da je njegovo popolno uresničenje v bistvu stvari nemogoče? Ena izmed skrivnosti življenja je, da človek nikdar ne neha upati, da je vsak njegov poraz priprava za nov napor, da v iskanju novih poti, kadar ga ustavijo zgrade in plotovi, prihaja do novih odkritij, v katerih najde uteho in moč, da ne omahne, temveč da koraka naprej, neporažen in nepremagljiv!

Mir ljudem na zemlji, ki so dobre volje... Samo dejstvo, da je v srcu človeka to veliko koprnjenje, je izraz in dokaz njegove moralne moči, čin njegove nezlomljive volje, da se dviga nad svojo materialno okolico, nad samim seboj—je izraz in dokaz iskrene božanstva, ki nikoli ne ugasne v srcu človeka...

Strašna eksplozija v rudniku; Kačuna se s sto smrtnih žrtev

WEST FRANKFORT, Ill., 23. decembra—V rudniku Orient št. II, katerega lastnica je Wilmington and Franklin Coal Co., Chicago, je prišlo do eksplozije. Do sedaj so izkopal 26 izogljene trupel; računa se pa z možnostjo, da bo število ponesrečenecv doseglo sto ali še več. Akcija za reševanje je v polnem teku. Do eksplozije je prišlo na do sedaj še nepojasnjen način. Rudnik je eden največjih proizvajalcev rjavega premoga in znaša njegova letna produkcija tri milijone ton na leto.

Rudarji so prišli ob življenje ali ob eksploziji sami, ali pa vsled pomanjkanja zraka. Eksplozija se je pripetila v globini 550 čevljev. Nesrečo primerjajo z nesrečo v rudniku leta 1947, v kraju Centralia, Ill., ki je zahtevala 111 smrtnih žrtev.

Mnogo trupel je bilo najdenih z obrazi proti tlom. Žene pokojnih, kakor tudi tistih, katerih usoda je še neznan, stojijo pred rudnikom in čakajo na poročila. Državna policija težko vzdržuje red, ko se nestrpne žene in člani družin ne dajo potolažiti z besedami.

Do sedaj so identificirali 23 oseb med izkopanimi trupli.

Pregled nekaterih rudniških nesreč

V Illinoisu je ta rudniška nesreča 11. v tem stoletju. V celoti beleži ameriška kronika od leta 1900 4,814 življenj, ki so bila izgubljena v rudniških nesrečah. Največja rudniška nesreča se je pripetila 6. decembra 1907 v Monongah, W. Va., in je terjala 361 življenj.

Največ rudniških nesreč beleži Pennsylvania. Nanjo odpade 1,061 smrti rudarjev v osmih rudniških nesrečah. Za njo pride West Virginia, ki je imela sedem rudniških nesreč in ki so pokopale 940 rudarjev. Na tretjem mestu je Illinois, kjer se je zgodilo do sedaj deset takih nesreč in je bilo 653 človeških žrtev. Največja nesreča v Illinoisu se je zgodila v kraju Cherry 13. no-

vembra 1909, ki je zahtevala 259 življenj.

Po zadnjih poročilih so izkopal 107 trupel in se računa z možnostjo, da je našlo smrt še okrog 10 rudarjev.

Kollander pozdravlja iz Trsta

Mr. August Kollander pošilja vsem prijateljem in znancem najlepše pozdrave iz Trsta, kjer se nahaja na obisku.

Za osvoboditev letalcev na Madžarskem

WASHINGTON, 23. decembra — Državno tajništvo je začelo z direktno akcijo z Moskvo, da se osvobodijo štirje ameriški letalci, ki se nahajajo na Madžarskem.

Kakor znano je sovjetski zunanji minister Višinski na zasedanju Združenih narodov v Parizu izjavil, da bodo ti ameriški "špijoni" dobili zaslužen plažnjo od strani sovjetskih vojaških in sodnih oblasti.

Tudi madžarska vlada je obvestila Ameriko, da se bodo ti letalci postavili pred madžarsko sodišče pod obtožbo, da so namenoma preleteli madžarski teritorij, da so hoteli spustiti na ta teritorij špijone in podtalne elemente.

Ameriški poslanik Ravndal, ki je prisel v Budimpešto, si je kot prvo nalogo zastavil osvobo-

V mlakužah družinskega življenja

MARION, Illinois, 23. decembra—46-letni rudar Jesse Trusty se je poročil s 13 letno deklico. Poroka se je vršila istočasno, ko se je poročila njegova razporočena žena z očetam te deklice.

Po poroki sta oba para prenočevala skupno. Žena Jesse Trusty Gladys je stara 36 let in je dobila razporoko komaj en dan pred novo poroko.

Policija je aretirala Trustyja, ki se je izgovarjal, da se svoje mlade žene sploh še ni dotaknil. Novi moč njegove razporočene žene Meyers je izpovedal na policiji, da se je Trusty zaljubil v njegovo hčerko nekako pred enim mesecem, istočasno pa on sam v takratno njegovo ženo. 13 letna deklica ima še tri sestre, Trusty ima 16-letnega sina in 11-letno hčerko. Vsi skupaj so prenočevali noč po poroki v isti hiši, ki je last Meyersa.

Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile 9. decembra pri Mr. in Mrs. Ted Antolik v Conneaut, Ohio, in pustile krepkega sinčka. Dekliško ime mlade matere je bilo Mildred Penko ter je hči Mr. in Mrs. Tony Penko iz Conneaut.

V petek popoldne so se zglasile vile rojenice pri Mr. in Mrs. John in Lillian Ovcarić na 12406 Locke Ave. in pustile lepo božično darilo—krepkega fantka—prvorojenca. Srečni oče je dobro poznani glavni odbornik Hrvatske bratske zajednice, pri kateri je bil izvoljen na zadnji konvenciji v Californiji za tajnika bolniškega oddelka, pred tem pa je bil aktiven na društvenem polju v Clevelandu. Tako sta postala Mr. in Mrs. John in Sophie Michaelina iz 441 E. 124 St. prvi stari oče in stara mama, Mr. John Ovcarić v Tacoma, Wash., pa drugi stari oče.

Čestitamo!

Iz bolnišnice

Mrs. Jennie Sternad se je vrnila iz bolnišnice na svoj dom na 1415 E. 51 St., kjer jo prijatelji lahko obiščejo.

Urad za mezde naj odloči! Truman: Do odločitve naj se dela!

NE LASTNIKI JEKLARN, NE CIO SE NISO IZJAVILI

CLEVELAND IMA "ČAST" MESTA MILIJONSKE ŽRTVE

Miss Elma H. Wischmeier, stara 54 let je stopila iz avtobusa na W. 150 St. ob petih 15 minut popoldne, dne 12. decembra in bila povozena. Umrla je v bolnici v petek ob sedmi uri 20 minut zvečer. Proglašena je bila za milijonsko žrtev prometnih nesreč v Ameriki. Prva žrtev pa je bil K. H. Bliss v Ameriki, ki je bil povozen septembra 1899.

Miss Wischmeier je v ostalem 104. žrtev prometnih nesreč Clevelanda. Bila je zaposlena pri podjetju Num Num Foods, Inc., 20 let. Opisana je bila kot najbolj previdna, kot najbolj tiha ženska tako, da njeni sosedi sploh niso vedeli zanjo.

Povozil jo je voznik iz Dearborn, Michigana, ki je vozil tovorni avtomobil. "Globoko obžalujem, da se je pripetila prometna nesreča, ki je terjala milijonsko žrtev Amerike ravno v Clevelandu," je dejal John R. Sammon šef za cestni promet.

CESTNE PROMETNE NESREČE NE POČIVAJO. KJE SO VZROKI?

CHICAGO, 23. decembra —Napravili smo vse potrebno, da bi bilo naše mesto varno. Pripravili smo tehnična sredstva, da bi se cestni promet razvijal nemoteno in vendar se ne razvija, kakor bi želeli. Take in podobne izjave dajejo župani, načelniki prometnih oddelkov in razmišljajo o vzrokih, ki mečejo tako slabo luč na ameriški avtomobilski promet.

Samo tretjina naraščajoče mladine je večša voziti avtomobile, to bi bil eden izmed vzrokov. Dovoljenja licence za vožnjo z avtomobilom se dajejo tja v en dan. Na tisoče voznikov nima ali tehnične ali telesne sposobnosti ali pa celo niso umsko neoporečni, da bi se jim lahko zaupal avtomobil. Treba bi bilo staviti na preskušnjo predvsem stare vozače in pa tiste, ki so se že prekršili zoper policijske predpise. Premalo se kaznuje. Predvsem pa gre za človeka in njegovo kvaliteto, kako se zaveda svoje odgovornosti do sebe in do družbe, ko vozi avtomobil.

Med znanimi osebami, ki so postale žrtev prometnih nesreč se naštevajo:

Dr. Glen Frank, predsednik univerze Wisconsin (umrl 1940); senator Thos. D. Schall iz Minnesote (1937); znani T. E. Lawrence, kateremu so dali priimek Lawrence iz Arabije, znan iz britanske informacijske službe za Srednji vzhod, ubit 1934. Ameriški general George Patton (ubit 1945 leta v Nemčiji). General H. Walker (ubit 1950 na Koreji). Belgijska kraljica Astride (ubita 1935 v Švici).

WASHINGTON, 23. decembra—Predsednik Truman je predal spor med lastniki ameriških jeklarn in med delavci radi nove mezdne pogodbe in njenih določb v rešitev uradu za stabilizacijo mezd. Truman se je izjavil proti temu, da bi se prekinilo delo v ameriški industriji jekla, dokler ne izreče svoje razsodbe urad za stabilizacijo mezd.

Truman je pozval jeklarne, kakor tudi delavstvo, da naj se z delom do odločitve omenjenega urada nadaljuje v polnem obsegu. "Tako člani delavske unije in njihovi voditelji, kakor tudi lastniki jeklarn imajo odgovornost, da branijo Ameriko zoper njene sovražnike prav tako, kakor jo branim jaz," povdarja predsednik Truman. Zato se ne sme ukiniti obrat v jeklarnah niti za en dan.

Zastopniki jeklarn, kakor tudi Murray, predsednik C.I.O. so na odločbo predsednika Trumana izjavili le to, da trenutno nimajo nobenega komentarja. Tajnik predsednika Trumana je priznal, da se je predsednik C.I.O. Murray sestal s Trumanom predno je prišlo do Trumanove odločbe. Murray je naglasil, da ne more sam na svojo roko preklicati stavke, če naj ta nastopi 31. decembra 1951, ker je za tako odločitev merodajen drugi forum in to je posebna konvencija unije, ki je sklicana za 3. januar 1952.

Iz besedila predsednika Trumana, da morajo jeklarne "nadaljevati s produkcijo, dokler se nahaja spor med uradom za stabilizacijo mezd in da morajo sodelovati s omenjenim uradom," se da sklepati, da ima predsednik Truman nadaljne ukrepe v vidiku, če bo potreba poseči v spor v jeklarski industriji. Nekateri namigujejo, da se bo poslužil določil Taft-Hartley zakona, ki predvideva odložitve končne odločbe—namreč stavke za 80 dni, to odločitev pa izreče sodišče. Zopet drugi namigujejo,

da bi predsednik lahko odredil, da se smatrajo jeklarji za javne nameščence in industrija jekla v obratu vlade. Mnogo bo zaviselo od tega, kako hitro bo postal urad za stabilizacijo mezd. Pogajanja med obema strankama so se razbila. Lastniki pristanejo na delno povišanje mezd, ako se jim dovoli povišanje cen jeklu, delavci pa vztrajajo na tem, da mora biti povišanje mezd bistveno učinkovito in odgovarjajoče današnjim življenjskim potrebam.

Ameriška delegacija —mrtva

TEHERAN, 23. decembra—Dohtor Henry Bennett, direktor za izvajanje programa o pomoči tujini, je bil v Iranu žrtev letalske nesreče. Z njim vred je bila njegova žena, šest drugih Amerikancev in 13 ne-Amerikancev. Letalo je strmoglavilo v bližini Teherana. Delegacija je prišla v Iran na pet-dnevni uradni obisk, da bi študirala možnosti, kako pomagati tej zaostali državi. Letalo je vodil egiptski pilot.

Letna seja čitalnice

Članstvu Slovenske čitalnice Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd., se sporoča, da se v sredo, 26. decembra vrši letna seja. Pričetek ob 7.30. Ker so na dnevnem redu poleg drugih važnih zadev tudi volitve uradnikov za leto 1952, se posebno prosi članstvo, da se udeleži v polnem številu.

CHURCHILL NE VIDI ROŽNATO

LONDON, 23. decembra — "Če pride do vojne bo vojna iz bruhalna iz razlogov nad katerimi niso gospodarji Britanci. V ostalem pa mislim, da do nje ne bo prišlo. Naj se zgodi karkoli mi bomo dali na razpolago vse svoje moči v obrambo svobodnega sveta zoper komunistično tiranijo in agresijo. Napeli bomo vse sile, da ohranimo britanski imperij kot neodvisen faktor v svetovnih zadevah. Zagovarjam bomo bratsko sodelovanje z angleško govorečim ostalim svetom in prijateljstvo z združenim Evropo." To so pogledi Winstona Churchilla, kar se tiče zunanje politične vloge Velike Britanije.

Glede notranje britanske politike je Churchill naglasil v prvi vrsti gospodarsko vprašanje v britanskem življenju. Napovedal je triletno borbo, da se Velika Britanija reši pred državnim bankrotom. To bitko bo morala izbojevati Velika Britanija sama in se ne zanašati na ameriški dolar. Churchill je opozoril Britance, da je položaj resen in meglen in da ne more ničesar predlagati, kar bi bilo lahko storjeno. Britanci naj ne pretiravajo pomembnosti njegovega odhoda v Ameriko in naj ne stavijo zadnjih kart na ta obisk.

Vse, kar se lahko pričakuje od Amerike, bo šlo na račun programa skupne obrambe. Amerika pa ne bo rešila britanskih domaćih problemov. Z Ameriko se bo razgovarjal v prvi vrsti v vprašanju britanske oborožitve in praktične organizacije obrambe v okviru severno Atlantskega pakta ter tozadevnih stroškov. Churchill tudi glede notranje politike povdarja, da bo komaj po treh letih možno reči, ali so se stvari obrnile na boljše ali na slabše. Churchill je pozval na notranjo slogo, da se prenehajo domaći politični prepiri in omenil konservativni volilni program, ki da ni napovedal boljših časov v neposredni bodočnosti in lahkih pogojev za te boljše čase. Churchill je nadalje omenil, da je finančni položaj kritičen, da se je potrošilo preveč denarja vsled česar je moral nastopiti politiko varčevanja, ker bi se sicer Britanci znašli na razpotju, da živijo od milošine ali pa, da zapadejo popolnemu pomanjkanju.

Laboristično politiko je Winston Churchill kvitiral s tem, "da se je preveč škode napravilo v zadnjih šestih letih, da bi se ta mogla popraviti v nekaj mesecih."

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)	
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:	
(For One Year—(Za eno leto))	\$8.50
(For Six Months—(Za šest mesecev))	5.00
(For Three Months—(Za tri mesece))	3.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:	
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
(For One Year—(Za eno leto))	\$10.00
(For Six Months—(Za šest mesecev))	6.00
(For Three Months—(Za tri mesece))	3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

MIR IN DELO

Mir "Prišel sem v Ameriko radi tega, ker sem prepričan, da je Amerika edina dežela, če ne absolutnega pa vsaj relativnega miru in sigurnega razvoja!" To je bila trditev mojega prijatelja, nekega Juda iz Poljske. Njegova zgodovina in gledanje na življenje je bilo v kratkem tale: Zrastel je v posebni judovski mentaliteti, obenem obremenjen z vsemi predsodki Evropejca. Leta 1941 ga je pobral Hitler na Poljskem in ga odpeljal v Nemčijo. Imel je še srečo, da je ostal pri življenju. Po vojni je bil pod okriljem zapadnih zaveznikov. Gledal je nanje in na njihovo delo po Evropi. V družabnem pogledu mu Amerikanci niso ugajali. Dasi ga je Nemčija ponižala do tal, se je počutil pod varstvom zaveznikov, ki so izvajali svojo nadzorstveno oblast nad zapadno Nemčijo v isti Nemčiji, dobro. Ko pa je opazoval razvoj dogodkov v Evropi zlasti politiko Vzhoda in Zapada, ki se je kazala najbolj očito v vzhodni in zapadni Nemčiji, se je utrdil v prepričanju, da tam ne bo miru in da tam ne bo sigurnosti. Prepričal pa se je, da je ta sigurnost podana za bodočnost v Ameriki.

Jud, in takih je prišlo na tisoče v Ameriko, ne da bi bili ravno judovskega pokolenja, se ni strinjal in se ne strinja z ameriškim načinom in pojmovanjem dela. Evropski predsodek, da je vsakdo rojen nekako za določen stan in določeno delo in da gre po tej poti kakor zamrežen konj, ki izven poti, ki je enako že določena, ne sme pogledati ne na levo ne na desno, je ostal v njemu neiztrebljen. Res je, da je strokovno delo, če naj se pojmuje v posameznih stanovih res strokovno danes na taki višini, da zahteva za sebe celega človeka in njegovo celo življenje. S tem pa še ni rečeno, da je utemeljen predsodek kakor da je baš in samo to delo vse in da levo in desno ni ničesar.

Imenovno Jud ni razumel ameriškega vprašanja, ki skoraj nadomestuje pozdrav in predstavljanje. Mesto, kako je z zdravjem in z njegovo družino, se naleti na prvo vprašanje "Kje pa delaš?" Torej zopet v ospredju vprašanja dela.

Jud in njegovi tisoči niso čutili v sebi, da je delo kot delo brez ozira na njegovo sovjestvo ožarjeno z nečem, česar se ne najde nikjer drugod po svetu. Toda kaj je to posebno in zakaj je in kje so njegovi zgodovinski in družabni razlogi, Judi in njegovi tisoči niso razumeli.

Minilo je nekaj mesecev ko se je Jud zgolj radi študija vrgel na študij tipično ameriške strani v pojmovanju dela in mi je končno priznal, kar sem mu od kraja zatrjeval in nakazal pota, da je res:

Ožarjenost pojma ameriškega dela sega v stoletja nazaj. V svetu je sicer znano pravilo, bolje rečeno priporočilo: Kdor ne dela naj ne je! Toda ta stavek je brez sankcij in le pobožna želja. Zgodovina prvih naseljencev sedanjice Massachusetts, Pennsylvanije in sploh pokrajin New England pa predočuje, kako so si zamislili reformatorji človeške družbe in prvi naseljenci v Ameriki delo in kakšno vsebino so mu dali. Delu so dali vsebino posebnega poslanstva človeka, ki obdeluje zemljo in izkorišča zemeljske zaklade. To delo so odeli v neko mistično skrivnostno pa tudi etično vsebino, ga notranje ovrednotili in mu dali posebno poslanstvo. O tem so se porazgovarjali na verskih in civilnih sestankih, da je bil prežet s to mislijo o delu vsak občan. Tej vsebini o delu so dodali valogični posledici vesel pogled v življenje, da oplodili s poštenostjo, ko prvotne ameriške kabine in tudi kasnejše stanovanjske hiše v stoletjih ponoči niso bile zaklenjene, niso bile odane z zidovi in plotovi. Se je cenilo kar se je pridelalo, se je cenilo moje in tvoje in je iz tega zrastel drug zgodovinski važen princip, da vsak Amerikanec načelno plača svoje dolgeve. V logični posledici je bilo zopet samo v tej naraščajoči in na tej osnovi odgojeni Ameriki mogoče, so se v trgovskem svetu dajala naročila pismeno, ne da bi se blago sploh videlo in zopet je bila le logična posledica, da je bil lenuh ožigosan kot nevreden član družbe, stavljen na sramotni oder, da ga je gledalo občinstvo, če ni bil še strožje kaznovan in da je bil malomarni, če ne dolžnik slabe volje, najostreje kaznovan in iz družbe izločen.

Delo kot delo! Če pa ceniš produkt svojega lastnega jaza ceniš svoj lastni jaz sam! Če ga pa ceniš v sebi, ga ceniš tudi v drugemu. Dodajmo še principe, na katerih je zrastle edinstvena ameriška osebnostna svoboda, pa primerjajmo zlasti Evropo s to Ameriko, pa si bomo znali razlagati to strašno nasprotje: Da je bilo v Evropi, kjer je bilo največ pridrig: Mir ljudem na zemlji, največ posameznih in skupnih vojn ter upostojen in krvoprelitij, katerih zbrana kri napolnila bi jezera...

L. Č.

UREDNIKOVA POŠTA

Pozdravi naših naročnikov

Pozdrave in voščila k božičnim praznikom in srečnemu novemu letu je uredništvo prejelo tudi od sledečih naročnikov: Anne in Frank Paternost, ki sta do pred nekaj leti bivala v Clevelandu, zdaj pa se veselita toplega sonca Kalifornije; Mr. in Mrs. Michael Telich (zavarovalniški agent za Sun Life družbo); Mr. in Mrs. L. Vadal iz Holmes Ave.; Mrs. Mary Lunka iz Johnstowna, Pa.; Mr. Lawrence Kokal iz Harmarville, Pa.; Mrs. Mary Poklar iz Crosby, Pa.; Mrs. Mary Berne iz Crosby, Pa.; Mr. Joseph Zupančič v Coverdale, Pa.; Mary Celin iz Salem, O., ki piše, da Enakopravnost prav z veseljem čita in včasih, ko se zamudi na pošti, da se ji kar zdi kot da je hiša prazna. Vesele božične praznike in srečno novo leto želi uredništvu in uredništvu Enakopravnosti kakor tudi Progresivnim Slovencev v Clevelandu. Enako pozdravlja in vošči lepe praznike poznam Louis Znidaršič iz Indianapolis, Ind.

Milka Kres, ki je preje bivala v Clevelandu, zdaj pa v Forest City, Pa., piše: "Želim vsem mojim prijateljem po širni Ameriki prav vesele božične in novotletne praznike in pozdrave. Enako tudi vsemu osebju Enakopravnosti, katero redno prejemam in komaj čakam novic in povest Beli dvor. Prav lepa hvala vam vsem skupaj."

Od našega nekdanjega upravnika, splošno poznane Ludvik Medveška, ki je sedaj na svojem domu v Zabji vasi, pa smo prejeli lepo razglednico z vsebino: "Vesele božične praznike, srečno novo leto 1952, želi vsemu osebju in članom Enakopravnosti vaš stari prijatelj in bivši sodelavec Ludvik Medvešek. Zbaj vas 14."

Zima Vrččaj-Holy, ki se je prošlega maja meseca nahajala na obisku v Ameriki, pošila iz Ljubljane sledeče pozdrave: "Uredniku in bralcem Enakopravnosti želim v novem letu mnogo sreče, uspehov pri delu, zdravja in zadovoljstva. Prisrčno pozdravljam vse zavedne rojake."

Novoletno voščilo Toneta

Seliškarja našim rojakom

"Dragi prijatelji in prijateljice! "Nemogoče mi je, da bi vsakemu posebej napisal novoletno voščilo. Če vedno sem bolan, težko pišem in težko delam, pa tudi naslovov imam toliko, da bi potreboval posebno tajnico, da bi mi napisala vsa ta pisma. Zato sem si izbral ta način voščila, da vam voščim najlepše božične praznike in prav srečno novo leto preko tega časopisa.

"Trdno sem prepričan, da je vaša želja in pa seveda tudi moja, da bi trden mir vladal v novem letu med državami in narodi. Prav tako sem tudi trdno prepričan, da je vaša želja in moja želja, da se vezi med vašo novo ameriško domovino in med našo novo Jugoslavijo še bolj utrdijo in da se naše prijateljske vezi nikdar ne pretrgajo. Želim vam zdravja, dobrega zasluga, sreče v družini, v novem letu vam želim pač vse, kar vam more želiti vsem prijatelji!"

"Tone Seliškar, Medvođe 1, Ljubljana. "V Ljubljani, dne 10. decembra 1951."

Letna seja

EUCLID, Ohio—Članom društva Zavedni sosedje, št. 158 SNPJ se sporoča, da se letna seja vrši dne 26. decembra v Ameriško-jugoslovanskem centru na Recher Ave. Pričetek bo ob 7.30 zvečer. Na dnevnem redu bodo volitve odbora za leto 1952. Po seji se servira okrepčila.

Prosi se vse člane, da se gotovo udeležijo, kakor tudi, da gotovo poravnajo svoj zaostali asessment za letos.

Frances A. Krashoc, tajnica.

Miklavž ima še darila

Ker je bilo zadnji petek viharno vreme, ni bila udeležba otrok dovolj številna, da bi odnesli vsa pripravljena darila.

Zato so ta darila sedaj poslana v "Pisarno" na Glass Ave., kjer imajo otroci priliko jih še dobiti, dokler jih je kaj. Lahko se zglase danes popoldne med 2. in 4. uro. Dobitki so sveži in vredni, da jih otroci dobe. Tudi starši jih lahko za otroke dobe.

Za odbor: A. G.

Prijatelju v spomin

EUCLID, Ohio—Pokojni Mike Podboy je bil zvest narodnjak, vesele narave in fin pevec, ki je v resnici pel iz srca in duše. Kjerkoli se je v življenju pojavil, na raznih prireditvah, piknikih, itd., smo ga takoj obkolili in pričelo se je petje, pri katerem je bil on kot nekakšen vodja, saj znal je veliko pesmic, ki jih sploh v pesmarici ni, vendar so ugajale publiki.

Zatorej se ga vsi ob vsaki priliki spominjamo. Ime njegovo se povsod sliši, kjer se prične petje, in v resnici ga prijatelji pogrešajo.

Bila šva iskrena prijatelja in ob prvi obletnici njegove smrti, naj mu služijo sledeče vrstice v spomin:

Že leto dni, kar si izdihnil, predragi prijatelj moj, Tvoj mili glas na veke je utihnil, prerano šel si v pokoj.

Ime Tvoje se vedno sliši, kjer snidejo prijatelji se Tvoji, pri petju, ali v narodni hiši, zapojmo, kot nekaj pri Podboju!

In v krogu vesele družbe pravijo, zapojte, no—zapoj—pesmice so bile lepe take—kot peli ste, ti, in ti, in Mike Podboy.

Če te pesmice kdorkoli poje v duhu, dragi, vidim Te takoj. Tužna bol gre v srce moje, zakaj si že umreti moral, prijatelj moj!

Tonče.

Delavci pri Tapco Co. dobili oddih

Delavci Tapco tovarne, ki je del Thompson Products, Inc., so zaposleni z obrambnim delom. Vodstvo tovarne, ki se nahaja na 23555 Euclid Ave., jim je za božične praznike določilo nekaj dni oddiha in zabave. Vseh 12.000 delavcev bo imelo tri dni dopusta za božič in enako za novo leto. Tovarna, ki obratuje na tri sifte, je večeraj zjutraj ob 7. uri zaključila z delom in bo zopet obratovala v sredo zjutraj ob 7. uri; enako se bo storilo za novo leto.

Običajna zabava in božični obed, ki ga Tapco družina priredila za svoje delavce, se je vršila večeraj popoldne v velikanski kafe-feteriji tovarne. Ob tej priliki je bil podan tudi zanimiv program s petjem, glasbo in vodvilskimi točkami.

ROPARJI V OBLEKI MIKLAVŽA

MEINERSEN, Nemčija, 23. decembra—Štirje banditi oblečeni kot Miklavžji so prišli na železniško postajo in okradli blagajno. Tatvina je bila opažena kmalu in obleka Miklavža tudi ni bila najidealnejša, da bi se mogli storilci skriti. Pri zasledovanju so se sicer uprli policiji, končno vdali in šli pod ključ.

Prvo: Vsoda vojnih ujetnikov!

MUNSAN, Koreja, 23. decembra — Da bi olajšali rešitev vprašanja vojnih ujetnikov, je pozvala zavezniška delegacija komunistično, naj gre v južno Korejo in naj tam ugotovi, kar se tiče severnih Korejcev, ki se nahajajo v južni Koreji, kdo je vojni ujetnik in kdo je navadni civilist. Komunisti so namreč predložili seznam vojnih ujetnikov, ki se nahajajo v zavezniških rokah v južni Koreji in o katerih trdijo, da so severno korejski vojaki, ki se morajo vrniti. Gre za kakih 37.500 oseb.

Težko vprašanje, na katerega smo že namignili, je vrnitev ali ne vrnitev severnih Korejcev, ki se nahajajo v južni Koreji. Če ostane severna Koreja pod sedanjno komunistično upravo, severno Koreji, ki se nahajajo v južni Koreji povečini ne marajo nazaj, severni Korejci pa jih zahtevajo. Zavezniški so predlagali, da bodo od svoje strani izročili severnim Korejcem vsako od teh oseb v vprašanju, ki se bo izjavila za to, da se vrne v severno Korejo. Na to ponudbo komunisti še niso odgovorili.

Ranjeni in bolni prvi na vrsti

Nadaljna zahteva zaveznikov je ta, da naj se zamenjajo takoj bolni in ranjeni vojni ujetniki na obeh straneh. Zavezniški zahtevajo pojasnilo, kaj je z ostalimi tisoči vojnih ujetnikov, ki jih vodijo zavezniški po svojemu seznamu, ni jih pa v seznamu komunistov.

RDEČI KRIŽ POSREDUJE

ZENEVA, 23. decembra—Odbor mednarodnega Rdečega križa v Zenevi se je obrnil naravnost na Sovjetsko zvezo in komunistično Kitajsko s prošnjo, naj se dovoli zastopnikom Rdečega križa, da lahko potujejo po severni Koreji in obiščejo taborišča vojnih ujetnikov. Kakor hitro bo dano to dovoljenje odpotujeta dva že določena zastopnika nemudoma v severno Korejo. Rdeči križ se sklicuje na mednarodno konvencijo o postopanju z vojnimi ujetniki iz leta 1949, na dosedanje zahteve, da se ta konvencija spoštuje tudi na Koreji in na dejstvo, da so za dovoljenje obiska meročajne Kitajske in Rusije, ker severna Koreja konvencije ni podpisala.

Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

6502 St. Clair Ave., na Highland Park pokopališče. Truplo bo položeno na mrtvaški oder v sredo zjutraj.

FRANCES SAMSA

Kakor smo že poročali, je po dolgotrajni bolezni umrla na svojem domu v petek zjutraj poznana Frances Samsa, rojena Suštar, po domače Slapnikova. Rojena je bila v vasi Selo, št. 1 fara Zgronji Turinji pri Kamniku, kjer zapušča šest bratov in dve sestre ter veliko sorodnikov. V Ameriki se je nahajala 38 let in je bila članica krožka št. 1 Progresivnih Slovencev ter društva Mir, št. 142 SNPJ.

Tukaj zapušča soproga Josepha, sina August, hčeri Josephine in Mrs. Frances Keister, sestro Mrs. Mary Svetina in več sorodnikov. Pogreb se vrši danes popoldne ob 1.30 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na Lakeview pokopališče.

EDWARD OPATRYN

Na svojem domu je preminil Edward Opatryn, star 54 let, stanujoč na 1403 Clearaire Rd. Bil je dalj časa rahlega zdravlja. Rojen je bil v Clevelandu ter je delal pri Thompson Products Co. Tukaj zapušča soprogo Julia, sinova Edwin in Norbert, hčer

PRED PETINDVAJSETIMI LETI

Od 19. do 26. decembra 1926

Ameriški mornarji v Nikaragui. General Latimer je odredil izkrcanje čet, da se "zavaruje ameriške interese." Ameriška vlada je s tem definitivno stopila v zavezništvo z nikaragovskimi konservativci.

Velika povodenj je nastopila te dni v Kentuckyju in Virginiji. Voda je poplavlila okoli 20 manjših mest in napravila več milijonov škoda na lastnini.

V Benton, Mich., se je pričel sodni proces proti Benjaminu Purnellu, "kralju hiše Davida." Obtožen je nemoralnih dejanj kot glavar verske kolinije.

V Grdinovi dvorani na 6021 St. Clair Ave. je govoril odstavljeni episkopalni škof William Montgomery Brown iz Galliana, Ohio. Odstavljen je bil pred dvema leti, ko je bil spoznan od cerkvenega tribunala kot krivove-rec.

Shod je bil pod avspicijo "Mednarodne delavske obrambe."

Latvija pod vojaško diktaturo. Vojaška klika je strmoglavila vlado in uvedla vojaško diktaturo. Vodja puča je bil A. V. Smetona, ki je nastopil v vlogi diktatorja.

Novi državljani, katerim je bila podana državljanska pravica, so: Anton Bensa, Louis Krečič, Frank Tomažič, Frank Ipavec, Leopold Križman, Anton Stefanič, Joseph Potočnik, Marjana Puc, Marjan Mihajlovič, Joseph Grdina, Louis Trebar, Johana Ažman, Margaret Breznik, Anton Snyder, Frank Modrijan, John Komatar, John Ogrizek, Max Slavonec, George Bole, Chas. Hočevnar, Paul Oblak, Louis Mayer, Joseph Sus in Frank Kinkopp.

Dramsko društvo "Ivan Cankar" je vpriporilo prvi igrokaz v treh dejanjih "Ciganin" na odru Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

Nastopili so: Erazem Gorshe, Joseph F. Terbižan, Frank Plut (prvič), Anton Eppich, Jacob Homovec, Jennie Dagarin, Emily Švigel, Vatro Grill, Mary Grill, Frank Mahne, Joe Mrhar, Ema Oblak, Dani Oblak, Josie Močnik, Frank Klemenčič in Carl Segulin.

Režiser: Vatro Grill. Predstava ob 2. uri popoldne in 7.30 uri zvečer. Predstava je bila velik uspeh v vseh ozirih.

Vreme: Lepo in toplo. Božič brez snega.

PRED DESETIMI LETI

Od 21. do 28. decembra 1941

Radi porazov nemških armad v Rusiji, je Hitler odstavil maršala von Brauchetsha, ter sam prevzel poveljstvo. Hitler poziva vojaštva, naj fanatično drži fronto.

Predsednik Roosevelt je sprejel v avdienci poslanika Jugoslavije, g. Konstantina Fotiča. Pri tem je poslanik po nalogu svoje vlade predal predsedniku spomenico z dokazili o progonih in pokoljih, ki so jih izvršili Italijani, Nemci in Paveličevi ustaši v Jugoslaviji.

Predsednik Roosevelt je posvetil poročilo o zločinih največjo pažnjo. Zlasti se je zanimal za herojske borbe Jugoslovancev pod poveljstvom generala Draže Mihajlovića.

Na božični dan so se oglasile vile rojenice pri družini Mr. in Mrs. Edward Skvarca, 18771 Abby Ave. ter pustile krepkega sinčka-prvorojenčka. Mlada mamica je hčerka Mr. in Mrs. John Jalen iz 987 E. 76 St.

John W. Hrovat, star 26 let, sin Mr. in Mrs. John Hrovat, 15900 Arcade Ave., je bil povišan za poročnika v signalnem zboru. Študiral je na Ohio State univerzi električarsko inženirstvo.

Dan pred božičem je bil ubit po vozu cestne železnice Frank Starc, ki je bil poznan širom slovenskega Clevelanda kot "doktor Zavba."

Mrs. Geraldine Branstein, brata Louis in veliko sorodnikov. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev sv. Pavla na Char-don Rd. ob 9.30 uri ter nato na pokopališče Calvary.

OROPAN ZA \$2700

Anton Tekančič, mesar na 692 East 185 St. je imel neprijeten sestanek. V soboto je bil na poti v Cleveland Trust Co., da položi \$2700, ko mu je nasproti hiše 701 E. 185 St. naperil neznanec pištolo in zahteval denar. Ropar je imel spremljevalca in Tekančič je bil napram obema brez moči. Ni mu kazalo drugega, kakor da je denar izročil, roparja sta nemoteno zbežala.

Učenci Slovenske šole Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. so imeli lepo božično prireditev. Vprizorili so lepo igro "Šola v nebesih" pod režijo Mrs. Mary Ivanusch.

Nastopili so sledeči otroci: Sylvie Mihevc, Jennie Lesar, Ronald Landing, Eddy Udovich, Paul Vadal, Daniel Hrvatin, Bogdan Avsec, Helen Hrvatin, Florence Malovec, Daniela Lokar, Ellen Zgonc, Mary Ann Valenčič, Jennie Grzinčič, Mary Brundula, William Grzinčič, Frances Cirinski, Agnes Lesar, Dorothy Paliska, Veronika Avsec, La Verne Suster, Dolores Zupančič, Dorothy Zupančič, Lydia Stefanič, Anie Leopold, John Potokar, Eddy Potokar, Louis Shuster, John Zupančič, James Meglich, Peter Marchuk, Josephine Mahne, Helen Kožel, Elsie Skerlj, Mary Skerlj, Theresa Lausche, Anna Vidmar in Anna Room.

Dalje so peli in nastopili v deklaracijah sledeči: Marian Birk, Margaret Stefanič, Loretta Petrak, Veronika Gradišar, Rose Trtovnik, Eleanor Lach, Pauline Zupančič, Ann Kukec, Molly Donat, Evelyn Mramor, Dani Česen.

Nastop učiteljice odraslega oddelka Mrs. Antoinette Kennick.

Pozdravni govor predsednika Prosvednega odbora V. J. Grilla. Cela prireditev je bila velik uspeh, sedeč po oceni.

DO SEDAJ 122 SMRTI ZA PRAZNIKE

S preteklim petkom so začeli pisati statistiko, koliko bo nesreč za praznike. V trenutku ko to pišemo izkazuje statistika 92 mrtvih v cestno-prometnih nesrečah, 21 je izgubilo življenje v ognju, devet pa v drugih nesrečah.

K prometnim nesrečam je poleg vseh že znanih vzrokov, prispeval mraz, ki je dodal svoj delež tudi k požarnim nesrečam. Vsled izrednega nastopa mraza se je po domovih močno kurilo in so iz enega ali drugega vzroka nastali v tej zvezi požari, v požarih pa so prišli ob življenje člani družin neoziraje se na starost.

RAZNE VESTI IZ STARE DOMOVINE

Koncertna sezona Glasbene matice v Trstu

Za koncertno življenje tržaških Slovencev je bilo brez dvoma preteklo leto malo pomembno in to predvsem po zaslugi centralne slovenske ustanove — tržaške Glasbene matice. V okviru Glasbene matice je bilo lani prirejenih osem kvalitetnih koncertov, ki so nadvse lepo uspeli in bili od poslušalcev toplo sprejeti. Tudi letos se je Glasbena matica potrudila za bogato koncertno sezono. Napovedani so številni koncertni nastopi solistov in ansamblov iz Trsta in Jugoslavije, ki bodo seznanili tržaške Slovence z deli domačih in tujih avtorjev. Slišali bodo vrsto najboljših instrumentalistov in pevcev.

Sezono je nedavno otvoril koncert Komornega zbora, ki je pod spretnim vodstvom dirigenta Ubalda Vrabca zapel vrsto umetnih slovenskih pesmi od starejših skladateljev, med katerimi so najbolj ugajale Foersterjeva "Ljubica" in Nedvedova "Nazaj v planinski raj," ki so med tržaškimi Slovenci zelo znane in priljubljene.

V Mariboru so izdelali že 1,500 vagonov

Sposobnost delavcev mariborskih železniških delavnic je prišla najbolj do izraza pri izdelavi specialnih vagonov, kakor so mednarodni potniški vagoni, spalni vagoni, kakor tudi pri izdelavi prvega domačega motornega vlaka, dalje vagona s potujočim kinematografom in posebnega vagona za rentgenski pregled. Ta vagon bo omogočil zdravniškim ekipam preglede v najbolj zaostalih predelih države, kjer je le železniška proga.

Sedaj se v delavnici pripravljajo, da bodo izdelali poseben vlak za higijenske potrebe s kopalnimi banjami, tuši, prostori za desinfekcijo in z napravami za čiščenje pitne vode. Ta kompozicija bo obiskovala razne oddaljene postaje, zlasti tam, kjer so večja gradbišča in garnizije.

Navzlic težavam pri nabavi specialnega materiala za izdelavo mednarodnih potniških vagonov, ki vozijo z veliko brzino, je podjetje finančno aktivno.

Trgovinski sporazum med Jugoslavijo in Švedsko

V Stockholmu je bil dne 15. oktobra med Jugoslavijo in Švedsko podpisan protokol o izmenjavi blaga in o ureditvi nekaterih finančnih vprašanj za obdobje enega leta. Jugoslavija bo po tem sporazumu uvažala iz Švedske časopisni in drugi papir, celulozo, volfram, razne aparate, kroglične ležaje, kemične surovine, farmacevtske izdelke in razno drugo blago. Izvažala pa bo živila, les, rude, tobak, alkoholne pijače, kemijske in farmaceutične izdelke.

ALI KASIJATE?

Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad.

MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 1-9611

McKEES ROCKS, PENNA.

MAHAN & WRIGHT STUDIOS
PORTRITI IN KOMERCIJALNA FOTOGRAFIJA
1. nadst. Bank of McKees Rocks poslopija
606 CHARTERS AVE. — Federal 0731
McKEES ROCKS, PA.

CLEVELAND, OHIO

PRECISION GEAR PRODUCTS CO.
1060 EAST 62nd STREET — EX 1-3153
PRODUCTION GEAR CUTTING
Pišite po proračune za vaše delo

Znameniti film "THE EMPEROR'S NIGHTINGALE"
v krasnih barvah, se kaže v gledališču
LOWER MALL

Nasproti glavne javne knjižnice na Superior in E. 6th St.
Vstopnina pop. 50c; zvečer 75c; otroci vedno 25c

macevtske surovine, domače izdelke in drugo.

Protokol sta podpisala Kurt Holmgren, generalni tajnik ministrstva za zunanjo trgovino Švedske, in Božidar Mijatović, načelnik ministrstva za zunanjo trgovino Jugoslavije.

Izjava strokovnjaka za plastično kirurgijo

Dr. Thomas P. Kilner, profesor plastične kirurgije na oxfordski univerzi, ki velja za najboljšega britanskega strokovnjaka za to vrsto kirurgije, je po 15-dnevem bivanju v Jugoslaviji povedal svoje vtise o delu in uspehih jugoslovanske plastične kirurgije.

"Plastična kirurgija v Jugoslaviji je na visoki stopnji razvoja. Zlasti dober vtis je napravila name hitrost, s katero se je ta medicinska panoga razvila v tej državi, nasprotno s položajem v Veliki Britaniji, kjer je bilo treba precej več časa, da so plastično kirurgijo priznali kot posebno panogo medicine. Zlasti sem navdušen nad dobrim in strokovnim vodstvom plastičnih klinik v vaši državi. Popolnoma so razumljive tudi težave, ki jih imate pri vas, pri iskanju primernih poslopij za namestitve teh klinik, ker se tudi mi v Angliji borimo z istim vprašanjem. Vendar pa bi lahko v nekaterih primerih zavidal vašim plastičnim kirurgom zaradi ugodnih okolnosti, v katerih delajo."

Jugoslovanske zadružnice— članice Mednarodne organizacije

Na seji izvršilnega odbora Mednarodne organizacije žena—Zadružnic, ki se je vršila v začetku oktobra v Kodanju, je bila sprejeta v članstvo tudi Jugoslavija. Za sprejem Jugoslavije je glasovala odločna večina delegatov. Proti sta glasovali samo delegaciji Italije in Češko-slovaške.

Mednarodna organizacija žena—zadružnic je bila ustanovljena 1941 in šteje danes okoli 20 milijonov članic. Letošnji kongres te organizacije v začetku oktobra je proslavljala tudi desetletnico svoje ustanovitve. Jugoslavijo sta na tem zborovanju zastopali Bosa Cvetić in Mara Rupena. Ta zadružna organizacija je v posameznih državah dosegla velike uspehe v prosvetljanju žena—zadružnic.

40 milijonov dinarjev za gradnjo stanovanjskih hiš
Za gradnjo stanovanjskih hiš so dobili rudarji rudnika Kreka 40 milijonov dinarjev kredita. Uprava rudnika je že odobrila parcele za zidavo in oskrbela material. Projektanski zavod v Sarajevu je izdelal končne načrte za nove rudarske stanovanjske hiše.

Pridelek vina in fig v Dalmaciji

Dočim je bil letos pridelek vina v Sloveniji na splošno precej manjši kot lani, posebno ker sta neugodno vreme in bolezni perospore ter oidium uničila mnogo vinogradov tam, kjer niso dovolj pravilno škropili, je bila

letošnja vinska trgatava v Dalmaciji, daleko boljši pridelek kakor lani. Dočim je bil lani pridelek zaradi suše razmeroma majhen, so letos nabrali 20 do 25 odstotkov več vina.

Z ozirom na to, so tudi letos v Slovenijo dobili več dalmatinskih vin, ki so se pred vojno ponekod prav dobro udomačila. Istočasno pa bo to seveda vplivalo na cene slovenskih vin.

Tudi pridelek fig je letos v Dalmaciji zelo obilen in ga cenijo na okrog 650 do 700 vagonov. Najboljši je bil pridelek fig okrog Trogirja, nato na srednjih dalmatinskih otokih, Braču in Hvaru ter v okolici Metkovića.

Južno sadje v Crnogorskem primorju

Letošnji pridelek pomaranč, limon in mandarin v Crnogorskem primorju je najboljši v zadnjem desetletju. Kakor izjavljajo v Svetu za kmetijstvo Črne gore, je pridelek znašal več kot 120 tisoč kilogramov.

Po osvoboditvi so se kmetijski strokovnjaki trudili, da bi razširili agrume v Crnogorskem primorju. Danes je okrog 60.000 dreves tega južnega sadja ali šestkrat več kakor leta 1945. Sadna drevesa so dobivali iz Sicilije, Kalabrije in Genove. Prihodnje leto bodo vsadili še 25.000 sadnih dreves.

Opeka za Italijo

Opekarna v Sočkovcu blizu Gračanice v Bosni je sklenila pogodbo z neko italijansko tvrdko za dobavo pol milijona komadov opeke. Iz deviz, ki jih bo podjetje prejelo iz tega izvoza bodo nakupili stroje in opremo za mehanizacijo delovnega postopka in tako povečali kapaciteto ter kakovost svojih izdelkov. Sedaj s povečano naglico dograjujejo okrog 1.600 metrov dolg priključek industrijskega tira, po katerem bo mogoče opeko hitreje odvažati.

V Subotici bodo izdelovali nylon nogavice

V tovarni nogavic "Osmi marec" v Subotici bodo v kratkem začeli izdelovati nylon nogavice. Prvi vzorci, ki so jih izdelali v tovarni, popolnoma odgovorjajo zahtevam potrošnikov.

Londonski časopisi o pomoči Jugoslaviji

V članku, ki govori o pomoči Jugoslaviji, piše londonski časopis "Spectator" med drugim tudi naslednje: "Nožena evolucija v katerikoli evropski državi ne zasluži toliko pozornosti kot jugoslovanska. Nedavni obisk Mr. Harrimanna je izzval posebno zanimanje. Ni potrebno govoriti o strateški važnosti, ki jo zavzema Jugoslavija v primeru vojne v Evropi. Zaradi stabilnosti Evrope dobiva Jugoslavija vse večjo važnost na tem nesigurnem delu Evrope. Zaradi tega je dobila Jugoslavija od Zedinjenih držav 30 milijonov dolarjev pomoči in manjšo vsoto od Anglije in Francije. Za to pomoč pa niso navedene države postavile nikakih pogojev in jih tudi ne bodo. Jugoslavija še naprej živi sredi nevarnosti od zunaj, vendar je ta država v vojaškem in ekonomskem pogledu mnogo močnejša, kot je bila takrat."

Prva puškarska šola v Kranju

Dne 15. oktobra se je začel v Kranju praktični in teoretični pouk učencev prve puškarske šole. V lepi, svetli in okrašeni delavnici so bili zbrani poleg upravnega in strokovnega vodstva vsi učenci. Zastopniki oblasti so sporočili učencem tople pozdrave ter poudarjali važnost nove šole in pomoč ljudske oblasti pri njeni ustanovitvi. V prvem letniku šole je 30 učencev, ki bodo deležni vse pomoči, da bi po štiriletnem šolanju zapustili zavod kot dobri puškarski strokovnjaki.

Nova planinska koča na Kriških potih

Planinsko društvo Radovljica je 6. oktobra t. l. odprlo novo kočo na Kriških potih. Koča je zelo dobro oskrbovana in nudi

planincem prijetno zatočišče. Koča na Kriških potih je že druga koča, ki jo je po osvoboditvi odprlo Planinsko društvo Radovljica. Prihodnje leto pa nameravajo obnoviti in dati na razpolago Valvazorjevo kočo pod Stolom. Delavnemu Planinskemu društvu Radovljica so na nove koče hvala vsi ljubitelji slovenskih gora.

Smrtno nevarna zračna akrobacija nad Ljubljano

Po senzacionalnih poletih v Beogradu v korist Rdečega križa v začetku julija letos, nato na Bledu na svetovnem padalskem prvenstvu, v Zagrebu in na Reki, so naposled tudi Ljubljanci videli popularnega akrobata Aleksića.

Aleksićeva presenetljiva in smrtno nevarna akrobacija je v Beogradu v korist Rdečega križa v začetku julija letos, nato na Bledu na svetovnem padalskem prvenstvu, v Zagrebu in na Reki, so naposled tudi Ljubljanci videli popularnega akrobata Aleksića.

Ob priliki svetovnega padalskega prvenstva na Bledu v letošnjem avgustu so gledali to Aleksićovo akrobacijo tudi tuji akrobati, Angleži, Švicarji, Italijani in so ga zelo občudovali. Toda spričo Aleksićeve smrtno nevarne akrobacije so se tuji akrobati premislili in niso nastopili, ker se jim je zdelo lastna umetnija v primeri z Aleksićevo,

malenkostna. Na Bledu je Aleksića opazovalo nad 30.000 ljudi. Ob tej priliki je šel priznanje tudi od maršala Tita in drugih visokih državnih in vojaških funkcionarjev.

Prvi trolejbusi v Ljubljani

Po Tyrševi cesti iz Ljubljane na Jesenice je urejena prva trolejbusna prometna proga. To je v Ljubljani šesta redna proga za prevažanje potnikov. Prve štiri trolejbuske, ki bodo zadostovale za redni promet na tej progi so nabavili v Italiji. So svetlo-modre barve in imajo prostora za 100 potnikov z 28 sedeži.

Obiralci gozdnih sadežev v Litijski okolici

V Litijski okolici so prav pridno obirali borovnice in zdravilna zelišča. Kmetijska zadruga, ki je borovnice odkupovala, je računala, da jih bodo nabirali oddali okrog 5.000 kilogramov. Mladina in starejši ljudje pa so v letošnjem poletju nabrali 6.200 kilogramov borovnic, ki so jih dobršen del izvozili. Nabrali so tudi večje količine lipovega cvetja, korenin volčje črešnje in krhljikovega lubja. Največ gozdnih sadežev in zdravilnih zelišč so Kmetijski zdruzi prinesli ljudje iz štangarskih poljan in Ponovič.

Iz Kresnic

V Zasavju čuti prebivalstvo že dalj časa potrebo po mostu čez Savo v Kresnicah. Saj ni nobenega mostu na razmeroma dolgi progi vse od Sv. Jakoba pa do Litijske. Na nekaterih prometnih točkah imajo sicer za prevoz čez reko čolne in brodovalce, vendar taka vozila ob visoki vodi umetnija v primeri z Aleksićevo,

zavzeli sami prebivalci iz Kresnic. Akciji so se pridružili tudi prebivalci iz levega brega Sava, z Verneka, Hotiča, Ribč pa tudi Vač in drugih hribovskih krajev, saj bi nov most pri Kresnicah služil širokemu zaledju.

Za novi most bodo potrebovali precej lesa. Kmetje sami so doslej obljubili nad 100 kubikov lesa. Most bo precej dolg in bo meril čez Savo okoli 80 metrov. Proračun celotnih stroškov gradnje mostu znaša šest milijonov dinarjev. Kmetje in delavci so obljubili, da bodo tudi prostovoljno delali pri gradnji mostu.

**Dva pogrebna
zavoda
za
zanesljivo
izkušeno
simpatično
pogrebniško
postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite**

**A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
KOSI EAST 62nd ST.
Henderson 1-2088 • KEmore 1-5690**

V BLAG SPOMIN ob drugi obletnici odkar je umrl moj nadvse ljubljeni soprog



JOSEPH ZUPANČIČ

kateri je svoje mile oče zatisnil
za vedno dne 22. decembra 1949

Globoko pod zemljo,
kjer šum sveta se več ne sliši,
zdaj trupa Tvoje trudno spi,
rešen si vseh skrbi.

Če globoka je gomila,
pa tako globoka ni,
da ljubezen spet združila
ne bo nas za večne dni.

**Zalujoča soproga Jennie,
hčerka in zet
bratje in sestre**

Cleveland, Ohio, dne 24. dec. 1951

RAZNO

**Pri nas radevolje
PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA
POŠILJKE V JUGOSLAVIJO
MANDEL DRUG CO.
15702 WATERLOO ROAD**

**FOR
TELEVISION &
RADIO REPAIR
Anthony Debeljak
IV 1-5437 4-8 p. m.**

DELO DOBIJO MOŠKI

LICENCIRAN KURJAC
Visok pritisk.
Dobra plača od ure.
Mnogo podpor.
**STANDARD PRODUCTS CO.
2130 W. 110 St.**

TAPCO

**BULLARD OPERATORJI
TURRET LATHE
OPERATORJI
GRINDERS
TOOLMAKERS
SURFACE GRINDERS
TOOL GRINDERS
CERTIFIED
ARC WELDERS**

Stalno delo — nadurno delo —
visoka plača od ure — prilika
za napredovanje.
Morate biti pripravljeni delati
KATERIKOLI shift.
Prinesite dokaz državljanstva.
Employment urad odprt dnevno
od 8. do 5. ure

**THOMPSON
PRODUCTS, INC.**
23555 EUCLID AVE.



Vaše sanje o modernizaciji se uresničijo

*Make your
home improvement
dreams come true*

**AMERICAN-Standard
MONTERSKO OPREMO**

Sedaj je čas, da si modernizirate vašo kopalnico... da do-
date k udobnosti... da lično preuredite vašo kuhinjo...
da predelate vašo pralnico. Ko si izberete American-Standard
monterško opremo, prav lahko napravite vse te izboljšave,
ki bodo v pravcato krasoto. In vaš dom bo mnogo prijet-
nejši kot kdajkoli... v zavist slehernemu, ki si ga bo
ogledal.

Prijazno vas vabimo, da si sedaj pridete ogledati našo
obširno zalogo različnih modernih American-Standard kopa-
lnic, stranišč, umivalnikov, kuhinjskih likalov pralnih
korit in avtomatičnih vodnih grelicev! Ni jih boljše za
dobiti! In, presenečeni boste, ko boste videli po kako nizki
ceni so!

Pridite osebno ali pokličite in vam damo naše cene.

**3-KOMANDNA OPREMA ZA KOPALNICO
163.95 in naprej
(brez sedeža in dodatkov)**

W. F. HANN & SONS
15505 EUCLID AVE MU 1-4200
Ust. 1907

Mario Kolenc

Louis Planinc

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN

SPISAL

GUSTAV ŠILIH

Predstavnik: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)

Ali sovraštvo je iznajdljivo in osobito vojaščina pozna mnogo navidezno nedolžnih in dovoljenih, da celo predpisanih načinov, ki do krvi izmučijo tiste, ki jih mora okužiti na svoji koži. Poročnik je torej lepo molčal, toda kadar koli je šlo za kako nevarno izvidniško podjetje pred zakopi, za težavno in neprijetno donosanje lesa, cementa in bodikave žice — vselej je določil Lovreko vođe, ki se je v umljivi nevolji srdil najprej samo na poročnika, pozneje pa bolj in bolj na Lovreka kot posrednega krivca njihovega trpljenja. Vojaki so pač udevali, kako se njihov vodnik po svojih močeh trudi zanje, ali to spoznanje jim ni odvzelo garanta niti jim ni razložilo, zakaj padajo udarci po njihovih hrbtih, zakaj ne opravita sovražnika sama med seboj. Skratka, prvotno zapužanje moštva se je umikalo zlovoljnosti, in da ni bilo strahu pred grozečo laško kanonado, bi bilo nemara prišlo do izrazov očitne neposlušnosti, na kar je Ulrik komaj čakal.

Toda vesti o sovražnikovih pripravah so bile čedalje resnejše in glasnejše. Njih glasniki so bili mnogi laški ubežniki, ki so se z dvignjenimi rokami pojavljali v večernem mraku pred avstrijskimi zakopi in prinašali seboj najneverjetnejše vesti. Vojakov se je lotevala groza in s podesetorjenimi silami so dan in noč rili v zemljo. Tako je potekalo zapovedano utrjevanje zakopov v redu, ali Lovrek je do bro čutil odtujevanje vojakov, jim zamerjal njihovo krivično hudovanje in se jim notranje bolj in bolj odmikal. Usoda pa mu je pripravila nadomestilo s prihodom prijatelja Stanka, ki so ga bili zares, kakor je pričakoval, kot topničarskega opa-

zovalca potisnili v zakope, in sicer po njegovi želji, v odsek mariborskega strelskega polka, kjer se je želel sestati z Lovrekom.

"Nekje v tvoji bližini se nastanim," je rekel ob svojem prihodu in nato dodal nekoliko tiše, oprezovaje okrog sebe: "Dolgo tako ne bo. Ali si premislil?" "S teboj pojdem."

"Dobro. V prihodnjih dneh se pomeniva o vseh podrobnostih."

"Tudi načrt že imam..." "Ej, to je dobro! Vse mi poveš, ko bova sama. Kaj dela prijatelj Ulrik? Mimogrede sem se oglasil pri gospodu četnem poveljniku pa se me ni prav obradoval. Nalašč sem ga vprašal po tebi, češ, gotovo je vesel domačina... Da si videl njegov obraz! Ko testo se mu je povešilo! Hladno me je zavrnil, da občeje z moštvo samo službeno in da pričakuje od mene istega postopka! Sema domišljava... Ali hudo kri pije..."

"Zdaj ne več, ker si ne upa. Ampak ljudi mi je spuntal, ker jih radi mene goni ko pse in jim nalaga najslabše delo. Zdaj se srdijo name, ko jim vendar ne morem pomagati..."

"Nič ne de, te vsaj ne bodo preveč pogrešali..."

Po prijateljevem prihodu se je Lovrek takoj lotil priprav. V ta namen se je ob ugodni priliki zaupal svojemu dobremu prijatelju, korporalu Planinški, zavednemu savinjskemu hmeljarju, ki se je spočetka nevedno zmrđeval, češ, pobeg k figavim Lahom mu nič kaj ne diši. Kdo ve, na kakšne limanice jih posade? Ko pa mu je Lovrek poročal o snujocih se legijah v antantnih državah, kamor pojdejo tudi oni, je pristal obljubivši mu, da oskrbi vse potrebno in da seznani z načrtom še svojega rojaka in prijatelja Kozinška. In

pričelo se je tajno snovanje in razgovarjanje, ki ga ni nihče opazil, ki so ga slutili edino Ulrikove prežeče oči.

Stankov prihod je bil poročniku sprva skrajno neljubo, pozneje pa, ko je prejel obvestilo o njegovih pogostih sestankih z narednikom, ga je razgibalo upanje, da ujame oba v nevarne zanke veleizdaje. Njegov vohun in hkrati njegov sluga, — slisal je na pranamsko ime Wratschko, — zagrizen ponemčenec iz ptujske okolice, je po njegovem naročilu zasledoval vsak narednikov korak.

Nekoga večera, ko je moral 4. vod vnovič po deske k vzpenjači, se je Lovreku, kakor že večkrat, pridružil poročnik Golob. Vohun je zaslutil ugodno priliko ter jima od daleč sledil. Pri vzpenjači je izdal Lovrek najprej potrebna povelja, nato pa se je umaknil s poročnikom k bližnji skali, odkoder je lahko pregledal dejavnost vojakov in hkrati nemoteno razpravljal s prijateljem o dozorevačem načrtu. Zatopljena v svoj razgovor, nista opazila, kako se je med brinjem in vlačjem ter slečevim grmčjem nalik kači plazila temna človeška postava proti njima. Da sta bila previdnejša in da ni bilo ropotanja in premetavanja pri odkladianju in nakladianju desk, bi bila gotovo ujela na uho lomečo se suhljad in zasačila zahrbtnježa. Usoda pa je hotela drugače, in Wratschko se je neopazeno ptuhnil od zadaj za skalo.

Prijatelja sta se poglasno razgovarjala, tako da sprva vključ napevanju ušes ni prav nič razumel, pozneje pa sta se onadva razgledala, razen tega se je vohun prilagodil njunemu govorjenju. "Imentino si jo iztuhtal!" je slisal poročnikov glas. "Pred strojniškim gnezdom ni bodikave žice, blizu laških zakopov je, Planinšek ureja službo, on in Kozinšek pa utečeta z nama... Izvrstno! Veš kaj, Lovrek? Boljšega načrta ne iztuhtava, zato nič odlašanja, zlasti, ker nas drugače prehitli laška ofenziva... Kdaj torej udarimo?"

"Če hočeš, že jutri ponoči. Zvečer spravimo nahrbnike v rov in približno med 2. in 3. uro zjutraj, ko bosta Planinšek in Kozinšek pri puškah, jo natihome uberemo po bregu. Samo Lahi, ali nas ne bodo s krogla mi pozdravili?"

"Jaz znam laški. Najprej pojdem in jih pripravim..."

"No, potem je vse v redu..." Lovrek je vstal, videč, da so vojaki dogotovili nakladianje, in vohun je jadrno smuknil v grmovje, kjer je tiščal glavo k tlom, dokler ni zamrlo topotanje nog, poglasno preklinjanje otovorjenih mož in ropotanje kotalečega se kamenja, znamenje da so že na poti v zakope. Nato je previdno vstal, po ovinkih odhitel k svojemu gospodarju in mu z razšarjenim, pohvale pričakujočim obrazom povedal vse, kar je bil posnel iz razgovora. (Dalje prihodnjic)

Zastopniki

"Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:
JOHN RENKO
1016 East 76th Street
UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:
JOHN STEBLAJ
26851 Oriole Avenue
REdwood 1-4457

Za newburško okrožje:
FRANK RENKO
11101 Revere Avenue
DIamond 1-8029

Svetovna organizacija cvetličarjev

Priljubljenost cvetlic je splošna. Cvetlice občudujejo in se venčajo z njimi primitivni ljudje in ljubijo jih civilizirani ljudje vseh slojev, narodnosti in starosti. Cvetlični šopek razveseli staro ženo ali starega moža in po cvetlicah stega ročice nežno dete. Privlačnost cvetlic je v njihovi lepoti in vsakemu ali skoro vsakemu človeku je prirojen smisel za lepoto.

Praktičnega pomena cvetlice nimajo, razen za tiste, ki so na en ali drugi način v cvetličarski obrti. Cvetlice ne prihajajo v poštev ne za hrano ne za obleko ne za stanovanje. Samo željo po lepoti utešijo, kakor jo na primer na svoj način uteši lepa godba ali lepo petje. Kljub vsej praktičnosti sodobnega življenja, se zdi, da brez lepote ne bi mogli živeti.

V vseh deželah sveta ljudje gojijo cvetlice. Vidimo jih pri skromnih bajtah, na oknih zakajenih stanovanj velikih industrijskih mest ter na verandah in vrtovih premožnih ljudi. Trgovski vrtnarji gojijo cvetlice za prodajo. Gojijo jih na prostem in v umetno ogrevanih rastlinjakih. V cvetlični industriji Zedinjenih držav je investiranih mnogo milijonov dolarjev, kar znači, da je za to luk-suznost vedno dovolj zahtev.

Trgovski vrtnarji po večini prodajajo cvetlice cvetličarjem, ki jih potem naprej oddajajo odjemalcem, bodisi rastoče v lončkih, bodisi v obliki šopkov in vencev. Cvetlice so primerne za vse mogoče prilike: rojstva, graduiranja, svatbe, rojstne dneve, bankete, gledališča, za bolnike v bolnišnicah, za pogrebe ter še za sto drugih. S cvetlicami se more povedati marsikaj lepega, kar se ne more izraziti v besedah.

Za važnost cvetličnega prometa posebno odgovarja dejstvo, da je dandanes mogoče poslati venec ali šopek cvetlic kamorkoli v Zedinjenih državah in Canadi in tudi v večino inozemskih dežel telegrafično ali celo potom radija. To se pravi, cvetlice se faktično ne pošljejo po telegrafu ali radiju, ampak samo naročila za iste.

Za Zedinjene države in Canado izvrši taka naročila organizacija cvetličarjev, imenovana Florists' Telegraph Delivery Association, v katero spada nad 9.000 cvetličarjev. Lokalni cvetličar vzame naročilo in plačilo za šopek ali venec določene vrste in cene, nakar telegrafično naroči šopek ali venec pri cvetličarju, ki je najbližji osebi, kateri je cvetje namenjeno; seveda naroči pri cvetličarju, ki je član organizacije. Cvetje je tako v

najkrajšem času oddano na naročeno mesto.

Ameriško-canadska organizacija cvetličarjev pa tudi spada v mednarodno organizacijo "Interflora," ki poskrbi, da so naročene cvetlice oddane v inozemstvu, v Angliji, Avstraliji, Franciji, Jugoslaviji, Švici, Italiji itd. Naročila izvršijo najbližji cvetličarji. Razume se, da se more taka naročila oddajati v obeh smereh, na primer, iz Evrope v Ameriko in obratno itd. V določenih obdobjih se razlike v prejemkih medsebojno poravnajo.

Mednarodna organizacija Interflora ima za svoje mednarodno poslovanje tudi svoj "denar" imenovan "fleurin." Tak denar sicer v resnici ne obstoja, ampak je samo na papirju in predstavlja vrednost enega švicarskega franka. V Zedinjenih državah in Canadi je ta "fleurin" vreden en kvoder ali 25 centov, v Angliji en šiling in 9 pencev in sorazmerno z ozirom na valute drugih držav. Izmenjevalnice ali "borze cvetličarjev" so v Detroitu, v Londonu in v Zurichu.

Tako se dobre želje ali simpatije ali voščila v cvetličnem jeziku izražajo okrog sveta s svežimi cvetlicami s hitrostjo brzjava in radija.

—NOVA DOBA

VAS MUČI NADUHA?

Pri nas si lahko nabavite najboljše olajšavo na to mučno bolezen. Zdravilo je jamčeno ali pa dobite denar nazaj.

MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 9611

Season's Greetings!

CHICAGO, ILLINOIS

ITALIAN ADOLPH'S

Adolph says if you don't like my food, I'll take you to dine to another place.
1045 N. RUSH STREET
DEarborn 7-9221

EDUCATION MOLDS OUR FUTURE



BETTER SCHOOLS BUILD A STRONGER AMERICA

BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE

Želimo vesel božič in srečno novo leto! Vsem našim odjemalcem in prijateljem

Priporočamo se za izdelavo finih slik
ODPRTO ZVEČER

Tel. EN 1-0670



SVIGEL'S INN

1321 East 40th Street

Mr. in Mrs. FRANK in EMILY SVIGEL, lastnika
PIVO, VINO in ŽGANJE TER OKUSNA
DOMAČA JEDILA IN SENDVIČI

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

Naša postrežba je vedno prijazna in zadovoljiva, dobite
pa vedno tudi dobro družino
Se priporočamo za obisk

MR. IN MRS.

MIKE IN JENNIE POKLAR

R. D. 2, Chardon Rd., Willoughby, O.

PIVO — VINO — FINA JEDILA IN
DELIKATESNA TRGOVINA

Vse nanovo dekorirano — nova zaloga sveže pijače in jedil,
s katerimi postrežemo ob vsaki priliki.
Se priporočamo v obisk.

Želimo vsem našim prijateljem in znancem ter odjemalcem
vesele božične praznike in srečno, zdravo novo leto!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO
VAM ŽELI

BETTY'S BEAUTY SHOP

606 East 185th St., KE 1-2548

SE PRIPOROČAMO SLOVENSKEM ŽENAM IN
DEKOTOM, DA OBISČETE NAŠ LEPTIČNI PARLOR

Mrs. Cecelia Wolf, Mrs. Justine Klemencic in
Mrs. Fay Aleks

TONY ZEDELL

7013 St. Clair Ave.

GROCERIJA - MESNICA IN DELIKATESNA
TRGOVINA

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!
Vsem cenjenim odjemalcem se zahvaljujemo za dose-
danje naklonjenosti in se priporočamo v bodoče.

Vsem vesele božične praznike in
srečno novo leto!



WHITE CITY BAR

599 East 140th Street

Julia in John Sustarsic

Liberty 1-9837

FISH FRY'S VSAK PETEK

GODBA VSAK PETEK, SOBOTO IN NEDELJO

ZAK'S BAR

961 Addison Rd.

PIVO — VINO — ŽGANJE IN PRIGRIZEK

Vesele božične in novoletne praznike želimo vsem
posetnikom in prijateljem!

"CLARE & DOC"

Želimo vsem vesele božične praznike in
srečno novo leto!

VERA SULAK

REALTOR

764 EAST 185th STREET

IV 1-3413 — RE 1-5469

SLOVENSKA PRODAJALKA ZEMLJIŠČ
Kadar nameravate kupiti ali prodati hišo ali zemljo, se
obrnite name.
Vedno zanesljiva in poštena posluga.

KATHERINE J. WELTER

REAL ESTATE

26500 Lake Shore Blvd. — RE 1-2000

Kadar kupujete hišo ali prodajate zemljišče, se lahko z
zanesljivostjo obrnete do nas.

Želimo vsem vesele božične praznike in srečno novo leto!

V BLAG SPOMIN

OB PRVI OBLETNICI ODKAR JE UMRIL NAS
LJUBLJENI, NEPOZABNI SOPROG IN OČE



MICHAEL PODBOY

ZATISNIL JE SVOJE MILE OČI
DNE 23. DECEMBRA 1950

Eno leto je minilo,
odkar si Ti zapustil nas,
črna zemlja Te pokriva,
a ran izbrislal ni še čas.

Enkrat bomo se združili
in si stisnili roke,
dragi soprog in dobri oče,
to bo srečno snidenje!

ZALUJOČI:

JOSEPHINE, soproga
ALVIN M., MICHAEL J., RICHARD M.,
sinovi
ESTHER in SOPHIA, sinahi
ALVIN M., BOBBY E., LINDA F.,
MICHAEL J., vnuki
in več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 24. decembra 1951.